



MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul XIII — Nr. 510

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Marti, 28 august 2001

SUMAR

<u>Nr.</u>		<u>Pagina</u>
	ORDONANȚE ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI	
29.	— Ordonanță privind acceptarea unor amendamente la Convenția referitoare la Regulamentul internațional din 1972 pentru prevenirea abordajelor pe mare, încheiată la Londra la 20 octombrie 1972	1-8

ORDONANȚE ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

GUVERNUL ROMÂNIEI

ORDONANȚĂ

privind acceptarea unor amendamente la Convenția referitoare la Regulamentul internațional din 1972 pentru prevenirea abordajelor pe mare, încheiată la Londra la 20 octombrie 1972

În temeiul prevederilor art. 107 alin. (1) și (3) din Constituția României și ale art. 1 pct. I.20 din Legea nr. 324/2001 privind abilitarea Guvernului de a emite ordonanțe,

Guvernul României adoptă prezenta ordonanță.

Art. 1. — Se acceptă amendamentele la Convenția referitoare la Regulamentul internațional din 1972 pentru prevenirea abordajelor pe mare, încheiată la Londra la 20 octombrie 1972, la care România a aderat prin Decretul Consiliului de Stat nr. 239/1974, publicat în Buletinul Oficial nr. 170 din 31 decembrie 1974, adoptate de Organizația Maritimă Internațională prin Rezoluția Adunării generale A.464(XII) la Londra la 19 noiembrie 1981, prevăzute în anexa nr. 1.

Art. 2. — Se acceptă amendamentele la Convenția referitoare la Regulamentul internațional din 1972 pentru prevenirea abordajelor pe mare, încheiată la Londra la 20 octombrie 1972, adoptate de Organizația Maritimă

Internațională prin Rezoluția Adunării generale A.626(15) la Londra la 19 noiembrie 1987, prevăzute în anexa nr. 2.

Art. 3. — Se acceptă amendamentele la Convenția referitoare la Regulamentul internațional din 1972 pentru prevenirea abordajelor pe mare, încheiată la Londra la 20 octombrie 1972, adoptate de Organizația Maritimă Internațională prin Rezoluția Adunării generale A.678(16) la Londra la 19 octombrie 1989, prevăzute în anexa nr. 3.

Art. 4. — Se acceptă amendamentele la Convenția referitoare la Regulamentul internațional din 1972 pentru prevenirea abordajelor pe mare, încheiată la Londra la 20 octombrie 1972, adoptate de Organizația Maritimă

Internațională prin Rezoluția Adunării generale A.736(18) la Art. 5. — Anexele nr. 1—4 fac parte integrantă din pre-
Londra la 4 noiembrie 1993, prevăzute în anexa nr. 4. zenta ordonanță.

PRIM-MINISTRU
ADRIAN NĂSTASE

Contrasemnează:

p. Ministrul lucrărilor publice, transporturilor și locuinței,
Ion Șelaru,
secretar de stat
Ministrul afacerilor externe,
Mircea Geoană

București, 16 august 2001.
Nr. 29.

ANEXA Nr. 1

A M E N D A M E N T E

**la Convenția referitoare la Regulamentul internațional din 1972
pentru prevenirea abordajelor pe mare,
încheiată la Londra la 20 octombrie 1972,
adoptate de Organizația Maritimă Internațională
prin Rezoluția Adunării generale A.464(XII) la Londra la 19 noiembrie 1981*)**

1. La regula 1 textul paragrafului c) se modifică astfel:

„c) Nici o dispoziție din prezentele reguli nu va împiedica aplicarea oricăror reguli speciale stabilite de guvernul unui stat cu privire la numărul suplimentar de lumini de poziție sau de semnalizare, semne sau semnale sonore utilizate de navele de război și pentru navele în convoi sau cu privire la numărul suplimentar de lumini de poziție sau de semnalizare ori semne utilizate de navele de pescuit angajate în operațiuni de pescuit în cadrul unei flotile. Aceste lumini de poziție, semnale suplimentare luminoase sau semnale sonore trebuie, în măsura posibilului, să fie astfel încât să facă imposibilă confundarea cu orice alt tip de lumină, semn sau semnal autorizat în oricare dintre prezentele reguli.“

2. La regula 3 în paragraful g) se înlocuiește fraza dinaintea alineatelor i)—vi) cu următoarele:

„Expresia *navă cu capacitatea de manevră redusă* va include dar nu se va limita la:“.

3. La regula 3 în paragraful g) v) se înlocuiesc cuvintele „dragare de mine“ cu cuvintele „degajare de mine“.

4. La regula 10 în paragraful b) iii) se înlocuiesc cuvintele „când se angajează sau iese lateral“ cu cuvintele „când se apropie de sau pleacă din oricare dintre borduri“.

5. La regula 10 textul paragrafului d) se completează cu următoarea frază:

„Totuși navele cu o lungime mai mică de 20 de metri și velierele pot utiliza în toate situațiile zonele de navigație costieră.“

6. La regula 10 textul paragrafului e) se modifică astfel:

„e) O navă, alta decât o navă care traversează sau o navă care intră ori iese dintr-o schemă de separare a traficului, nu trebuie, în mod normal, să intre [...]“.

7. La regula 10 se adaugă paragrafele k) și l) cu următorul cuprins:

„k) O navă cu capacitate redusă de manevră când este angajată într-o operațiune pentru menținerea siguranței navigației într-o schemă de separare a traficului este exceptată de la respectarea acestei reguli în măsura în care este necesar pentru efectuarea operațiunii.

l) O navă cu capacitate redusă de manevră, când este angajată într-o operațiune pentru imersarea, întreținerea sau ridicarea unui cablu submarin, în cadrul unei scheme de separare a traficului, este exceptată de la respectarea acestei reguli în măsura necesară pentru efectuarea operațiunii.“

*) Traducere.

8. La regula 13 textul paragrafului a) se modifică astfel:

„a) Oricare ar fi dispozițiile regulilor secțiunilor I și II din partea B, [...]“

9. La regula 22 se adaugă paragraful d) cu următorul cuprins:

„d) pentru navele sau obiectele remorcate care sunt parțial imersate sau greu de observat:
— o lumină albă vizibilă pe întreg orizontul: 3 mile marine.“

10. La regula 23 textul paragrafului c) se modifică astfel:

„c) i) O navă cu propulsie mecanică cu o lungime mai mică de 12 metri poate ca în locul luminilor prevăzute la paragraful a) din această regulă să poarte o lumină albă vizibilă pe întreg orizontul și luminile din borduri.

ii) O navă cu propulsie mecanică cu o lungime mai mică de 12 metri, a cărei viteză maximă nu depășește 7 noduri, poate ca în locul luminilor prevăzute la paragraful a) din această regulă să poarte o lumină albă vizibilă pe întreg orizontul și, dacă este posibil, trebuie, de asemenea, să mai poarte luminile din borduri.

iii) Lumina de catarg sau lumina albă vizibilă pe întreg orizontul de la bordul unei nave cu propulsie mecanică cu o lungime mai mică de 12 metri poate să nu se găsească dispusă în axa longitudinală a navei dacă nu este posibil să fie amplasată în această axă, cu condiția ca luminile din borduri să fie combinate într-un singur felinar dispus în axa longitudinală a navei sau situat cât mai aproape posibil de axa longitudinală pe care se găsește lumina de catarg sau lumina albă vizibilă pe întreg orizontul.“

11. La regula 24, în paragrafele a) i) și c) i) se introduc cuvintele „sau a) ii) în regula 23 a) i)“ și se elimină cuvintele „la prova“.

12. La regula 24, în paragraful d) se înlocuiesc cuvintele „paragrafele a) și c)“ din primul rând prin cuvintele „paragraful a) sau c)“.

13. La regula 24 fraza introductivă a paragrafului e) se modifică astfel:

„e) O navă sau un obiect remorcat, altul decât cele menționate la paragraful g) din această regulă, trebuie să poarte:“

14. La regula 24 textul paragrafului g) se înlocuiește cu următorul text:

„g) O navă sau un obiect remorcat care este parțial imersat și dificil de observat sau un ansamblu de astfel de nave sau obiecte remorcate trebuie să poarte:

i) dacă are o lățime mai mică de 25 metri, o lumină albă vizibilă pe întreg orizontul la sau în apropiere de extremitatea prova și una la sau aproape de extremitatea pupa, cu excepția dracnelor (corpurilor elastice remorcate), care nu trebuie să poarte o lumină la sau aproape de extremitatea prova;

ii) dacă are o lățime mai mare de 25 metri, două lumini suplimentare albe vizibile pe întreg orizontul la sau aproape de extremitățile lățimii sale;

iii) dacă depășește 100 metri în lungime, se amplasează suplimentar lumini albe vizibile pe întreg orizontul dintre luminile prevăzute la alin. i) și ii) astfel încât distanța dintre lumini să nu depășească 100 metri;

iv) un semn biconic la sau aproape de extremitatea dinspre pupa ultimei nave sau obiectului remorcat și, dacă lungimea remorcii depășește 200 metri, un semn suplimentar biconic în locul unde este cel mai vizibil și situat cât mai în prova navei dacă este posibil.“

15. La regula 24 paragraful g) devine paragraful h) și se modifică astfel:

„h) Dacă dintr-o cauză justificată nava sau obiectul remorcat se află în imposibilitate de a purta luminile sau semnele prevăzute la paragraful e) sau g) din această regulă, se vor lua toate măsurile posibile pentru iluminarea navei sau a obiectului remorcat sau cel puțin pentru indicarea prezenței acestei nave sau a acestui obiect.“

16. La regula 24 se adaugă paragraful i) cu următorul cuprins:

„i) Dacă dintr-o cauză justificată este imposibil ca o navă care nu este angajată în mod normal în operațiuni de remorcare să poarte luminile prevăzute în paragraful a) sau c) din această regulă, acestei nave nu i se va cere să poarte lumini dacă este angajată în remorcarea altei nave în pericol sau care are nevoie de ajutor. Trebuie luate toate măsurile posibile pentru a se indica natura relației dintre nava remorcher și nava remorcată, astfel cum s-a permis prin regula 36, în special prin iluminarea remorcii.“

17. **La regula 25 paragraful b) se modifică „18 metri“ cu „22 metri“.**

18. **La regula 27 paragraful b), în preambul, se înlocuiesc cuvintele „dragaj de mine“ cu cuvintele „degajare a minelor“.**

19. **La regula 27 paragraful b) iii) se înlocuiesc cuvintele „două lumini de catarg“ cu cuvintele „o lumină sau lumini de catarg“.**

20. **La regula 27 paragraful c) se modifică astfel:**

„O navă cu propulsie mecanică angajată într-o operațiune de remorcare care face imposibilă o abatere a ei din drum, în afară de luminile prescrise la regula 24 a), trebuie să poarte luminile sau semnele prescrise la paragrafele b) i) și ii) din această regulă.“

21. **La regula 27 în paragraful d):**

– **se înlocuiesc cuvintele „paragraful b)“ cu cuvintele „paragrafele b) i), ii) și iii)“;**

– **se elimină alineatul existent iii);**

– **se renumerează alineatul iv) care devine alineatul iii) și se modifică astfel:**

„iii) atunci când este la ancoră, luminile sau semnele prevăzute în acest paragraf în locul luminilor sau semnelor prevăzute la regula 30.“

22. **La regula 27 paragraful e) se modifică astfel:**

„e) O navă care ia parte la lucrări cu scafandri și care nu poate din cauza dimensiunilor sale să poarte semnele prescrise la paragraful d) din această regulă trebuie să poarte următoarele:

i) trei lumini vizibile pe întreg orizontul, pe aceeași verticală, în locul cel mai vizibil. Cea mai de sus și cea mai de jos din aceste lumini vor fi roșii, iar cea din mijloc, albă;

ii) o reproducere rigidă de cel puțin 1 metru înălțime a pavilionului «A» din Codul internațional de semnale. Trebuie luate măsuri pentru ca această reproducere să fie vizibilă pe întreg orizontul.“

23. **La regula 27 paragraful f) se modifică astfel:**

„f) O navă care efectuează operațiuni de degajare a minelor trebuie să poarte trei lumini verzi vizibile pe întreg orizontul sau trei bule, în afară de luminile prevăzute în regula 23 pentru navele cu propulsie mecanică ori de luminile sau indicatoarele prevăzute în regula 30 pentru o navă la ancoră, după caz. Nava trebuie să arboreze una dintre aceste lumini sau indicatoare la măruș arborelui din prova sau aproape de măruș și una dintre astfel de lumini sau indicatoare la fiecare capăt al vergii mari. Aceste lumini sau indicatoare arată că este periculos pentru o altă navă să se apropie la mai puțin de 1.000 metri de nava care efectuează degajare de mine.“

24. **La regula 27 paragraful g) se modifică astfel:**

„g) Navele cu o lungime mai mică de 12 metri, cu excepția celor care iau parte la lucrări cu scafandri, nu trebuie să poarte luminile prevăzute de prezenta regulă.“

25. **La regula 29 paragraful a), alineatul iii) se modifică astfel:**

„iii) în plus, la ancoră, în afară de luminile prevăzute la alin. i), lumina, luminile sau semnele prevăzute de regula 30 pentru navele la ancoră.“

26. **La regula 30 paragraful e) se elimină cuvintele „sau eșuate“, iar cuvintele „semnele prescrise la paragrafele a), b) sau d)“ se înlocuiesc cu cuvintele „semnele prevăzute la paragrafele a) și b) din această regulă“.**

27. **La regula 30 se adaugă paragraful f) cu următorul cuprins:**

„f) O navă cu o lungime mai mică de 12 metri eșuată nu este obligată să poarte luminile sau semnele prescrise la paragrafele d) i) și ii) din această regulă.“

28. **La regula 33 paragraful a), în ultimul rând se înlocuiește cuvântul „prescrise“ cu cuvântul „prevăzute“.**

29. **La regula 34 paragraful b) iii) se adaugă cuvintele „la acest regulament“ după cuvintele „anexa I“.**

30. **La regula 35 se introduce un nou paragraf, d), și se renumerează paragrafele existente d)–i) care devin e)–j), după caz:**

„d) O navă angajată în acțiuni de pescuit, atunci când este la ancoră, și o navă cu capacitate de manevră redusă care își desfășoară operațiunile la ancoră vor trebui ca în loc de semnalele prevăzute la paragraful g) din această regulă să utilizeze semnalul sonor prevăzut în paragraful c) din această regulă.“

31. La regula 36 se adaugă următorul text:

„Orice lumină folosită pentru a atrage atenția altei nave trebuie să fie astfel încât ea să nu poată fi confundată cu alte semnale de navigație. Trebuie evitată utilizarea luminilor intermitente sau rotative cu intensitate mare, cum ar fi luminile giroscopice.“

32. La regula 37 se înlocuiește cuvântul „prescrise“ cu cuvântul „descrise“.

33. La regula 38 se introduc cuvintele „la acest regulament“ după cuvintele „anexa I“ din paragrafele d), i), e) și f) și după cuvintele „anexa III“ din paragraful g).

34. La regula 38 se adaugă paragraful h) cu următorul cuprins:

„h) Repoziționarea luminilor cu vizibilitate pe întreg orizontul, care rezultă din prescripțiile secțiunii 9 b) din anexa I la acest regulament, scutire permanentă.“

35. În anexa I, la secțiunea 1 se adaugă următoarea frază la textul definiției:

„Această înălțime trebuie măsurată pe verticală sub locul de amplasare a luminii.“

36. În anexa I, secțiunea 2, paragraful e) se modifică astfel:

„e) Una dintre cele două sau trei lumini de catarg prevăzute pentru o navă cu propulsie mecanică, care remorchează sau împinge altă navă, trebuie să se găsească în același loc cu lumina de catarg prova sau pupa, cu condiția ca, în cazul în care este amplasată pe catargul pupa, lumina cea mai de jos de pe catargul pupa să fie cu cel puțin 4,5 metri mai sus pe verticală decât lumina de pe catargul prova.“

37. În anexa I, secțiunea 2, paragraful f) se modifică astfel:

„f) i) Lumina de catarg sau luminile prescrise la regula 23 a) trebuie să fie așezate astfel încât să fie deasupra și la o distanță destul de mare față de toate celelalte lumini și obstacole, cu excepția celor descrise la alin. ii).

ii) Dacă este imposibil să se poarte luminile cu vizibilitate pe întreg orizontul, prevăzute la regula 27 b) i) sau la regula 28, sub luminile de catarg, ele pot fi purtate deasupra luminii/luminilor de catarg pupa sau vertical între lumina/luminile de catarg prova și lumina/luminile de catarg pupa, cu condiția ca în cel de-al doilea caz să se respecte cerința secțiunii 3 c) din această anexă.“

38. În anexa I secțiunea 2 paragraful i) i) se înlocuiesc toate cuvintele din acest alineat după cuvântul „trebuie“ din penultimul rând cu cuvintele „amplasate la o înălțime de cel puțin 4 metri deasupra corpului navei“.

39. În anexa I secțiunea 2 paragraful i) ii) se înlocuiesc toate cuvintele din acest alineat după cuvântul „trebuie“ din penultimul rând cu cuvintele „amplasate la o înălțime de cel puțin 2 metri deasupra corpului navei“.

40. În anexa I secțiunea 2, la paragraful j) cuvintele „navele de pescuit“ se înlocuiesc cu cuvintele „o navă“.

41. În anexa I secțiunea 2, la paragraful k) se introduc cuvintele „prescrisă în regula 30 a) i) între cuvintele „prova“ și „trebuie să fie“.

În cea de-a doua frază cuvintele „la mai puțin de 6 metri deasupra punții“ se înlocuiesc cu cuvintele „amplasată la o înălțime de cel puțin 6 metri deasupra corpului navei“.

42. În anexa I secțiunea 3 paragraful b) se înlocuiesc în primul rând cuvintele „La bordul unei nave“ cu cuvintele „La bordul unei nave cu propulsie mecanică“.

43. În anexa I, la secțiunea 3 se adaugă paragraful c) cu următorul cuprins:

„c) În cazul în care luminile prevăzute la regula 27 b) i) sau la regula 28 sunt amplasate pe verticală între lumina/luminile de catarg prova și lumina/luminile de catarg pupa, aceste lumini vizibile pe întreg orizontul vor fi plasate la o distanță pe orizontală de cel puțin 2 metri perpendicular pe planul longitudinal al navei.“

44. În anexa I secțiunea 5 se introduc în primul rând după cuvintele „Luminile din borduri“ cuvintele „unei nave cu o lungime mai mare sau egală cu 20 m“ și se adaugă următoarea frază după prima propoziție:

„La navele cu o lungime mai mică de 20 metri luminile din borduri trebuie prevăzute, dacă este necesar să se respecte cerințele secțiunii 9 din această anexă, cu ecrane negre mate înspre interiorul navei.“

45. În anexa I, la nota de la sfârșitul secțiunii 8 se adaugă următoarea frază:
„Aceasta nu se va realiza prin dispozitiv de control variabil al intensității luminoase.“
46. În anexa I, la secțiunea 9 paragraful a) i) se înlocuiește „trebuie să aibă“ cu „vor avea“.
47. În anexa I, la secțiunea 9 paragraful b) se introduce „prescrise de regula 30“ între cuvintele „luminilor“ și „care nu este necesar să fie...“.
48. În anexa I, în frazele introductive ale secțiunii 10 paragrafele a) și b) se introduc cuvintele „așa cum este prevăzut“ după cuvintele „luminilor electrice“.
49. **Secțiunea 13 din anexa I se modifică astfel:**
„Execuția luminilor și semnelor și instalarea luminilor la bordul navei trebuie să fie socotite satisfăcătoare de către autoritatea competentă a statului al cărui pavilion este autorizată să îl arboreze nava.“
50. În anexa III, la secțiunea 1 paragraful d) se înlocuiește „4 dB față de nivelul de presiune acustică“ cu „4 dB sub presiunea acustică prevăzută“ și „10 dB față de nivelul de presiune acustică“ cu „10 dB sub presiunea acustică prevăzută“.
51. În anexa III, la secțiunea 2 paragraful a) se înlocuiesc cuvintele „un metru“ cu cuvintele „o distanță de un metru față de ea“.
52. În anexa III, la secțiunea 2 paragraful b) se modifică a doua frază astfel:
„Diametrul gurii clopotului nu trebuie să fie mai mic de 300 mm pentru navele cu o lungime mai mare sau egală cu 20 metri și trebuie să fie de cel puțin 200 mm pentru navele cu o lungime mai mare sau egală cu 12 metri, dar mai mică de 20 metri.“
53. În anexa III, la secțiunea 3 se înlocuiesc cuvintele „statului unde este înmatriculată nava“ cu cuvintele „statul al cărui pavilion nava este autorizată să îl arboreze“.

ANEXA Nr. 2

AMENDAMENTE

**la Convenția referitoare la Regulamentul internațional din 1972
pentru prevenirea abordajelor pe mare, încheiată la Londra la 20 octombrie 1972,
adoptate de Organizația Maritimă Internațională prin Rezoluția Adunării generale A. 626(15)
la Londra la 19 noiembrie 1987*)**

1. La regula 1 textul paragrafului e) se înlocuiește cu următorul text:

„e) Atunci când guvernul interesat constată că o navă de construcție specială sau destinată unor operațiuni speciale nu se poate conforma tuturor dispozițiilor vreuneia dintre prezentele reguli în ceea ce privește numărul, amplasarea, bătaia sau sectorul de vizibilitate a luminilor și semnelor, precum și în ceea ce privește poziția și caracteristicile dispozitivelor de semnalizare sonoră, această navă trebuie să se conformeze altor asemenea dispoziții care se referă la număr, amplasare, bătaia sau sectorul de vizibilitate a luminilor sau semnelor, precum și la poziția și caracteristicile dispozitivelor de semnalizare sonoră, care, după aprecierea guvernului interesat, permit ca nava să se conformeze cât mai mult posibil prezentelor reguli.“

2. La regula 3 textul paragrafului h) existent se înlocuiește cu următorul text:

„h) Expresia *navă stânjenită de pescajul său* înseamnă orice navă cu propulsie mecanică care, din cauza pescajului său în raport cu adâncimea apei sub chilă și cu lățimea șenalului, este limitată sever în ceea ce privește capacitatea sa de modificare a drumului pe care îl urmează.“

3. La regula 8 se adaugă paragraful f) cu următorul cuprins:

„f) i) O navă care sub incidența oricăreia dintre aceste reguli nu trebuie să împiedice trecerea sau trecerea în siguranță a altei nave, iar atunci când împrejurările o impun, va lua din timp măsuri pentru a permite trecerea în siguranță a altei nave la o distanță suficient de mare.

ii) O navă care nu trebuie să împiedice trecerea sau trecerea în siguranță a altei nave nu este eliberată de această obligație dacă se apropie de altă navă astfel încât să implice pericolul coliziunii și trebuie, în cazul în care se ia măsura, să acorde o atenție deosebită față de măsura care poate fi cerută de regulile acestei părți.

*) Traducere.

iii) O navă a cărei trecere urmează să nu fie stânjenită rămâne pe deplin obligată să respecte regulile acestei părți atunci când două nave se apropie una de alta astfel încât să implice pericolul coliziunii.“

4. La regula 10 textul paragrafului a) se înlocuiește cu următorul text:

„a) Prezenta regulă se aplică schemelor de separare a traficului adoptate de organizație și nu scutește vreo navă de obligația sa față de orice altă regulă.“

5. La regula 10 textul paragrafului c) se înlocuiește cu următorul text:

„c) O navă trebuie, pe cât posibil, să evite întretărirea paselor de trafic, dar dacă este obligată să o facă, ea va trebui să traverseze pe un drum, pe cât este posibil, perpendicular pe direcția generală a fluxului de trafic.“

6. În anexa I secțiunea 2 textul paragrafului d) se înlocuiește cu următorul text:

„d) O navă cu propulsie mecanică cu o lungime mai mică de 12 metri poate avea lumina cea mai de sus la o înălțime mai mică de 2,5 metri deasupra punții. Totuși, atunci când în afară de luminile din borduri și lumina de pupa sau lumina vizibilă pe întreg orizontul prescrisă la regula 23 c) i) este montată o lumină de catarg suplimentar față de luminile din borduri, această lumină de catarg sau lumina vizibilă pe întreg orizontul trebuie să se afle la cel puțin un metru deasupra luminilor din borduri.“

7. În anexa I secțiunea 2 textul alineatului ii) al paragrafului i) existent se înlocuiește cu următorul text:

„ii) la bordul unei nave cu o lungime mai mică de 20 metri aceste lumini trebuie să fie distanțate cu cel puțin un metru și lumina inferioară trebuie să se afle la o înălțime de cel puțin 2 metri deasupra copastiei, cu excepția cazului în care nava trebuie să poarte o lumină de remorcaj;“

8. În anexa I secțiunea 10, în partea introductivă a paragrafelor a) și b) cuvintele „în marș“ se adaugă după cuvintele „navele cu vele“.

9. În anexa IV la alineatul 1 se introduce paragraful o) cu următorul cuprins:

„o) semnalele aprobate transmise prin instalații de radiocomunicații.“

ANEXA Nr. 3

AMENDAMENTE

**la Convenția referitoare la Regulamentul internațional din 1972
pentru prevenirea abordajelor pe mare, încheiată la Londra la 20 octombrie 1972,
adoptate de Organizația Maritimă Internațională prin Rezoluția Adunării generale
A.678(16) la Londra la 19 octombrie 1989*)**

— La regula 10 „Scheme de separare a traficului“ textul paragrafului d) se înlocuiește cu următorul text:

„d) i) O navă nu va folosi o zonă de navigație costieră atunci când poate utiliza în deplină siguranță o cale de circulație corespunzătoare din cadrul schemei de separare a traficului adiacentă. Totuși navele cu o lungime mai mică de 20 metri, navele cu vele și navele care pescuiesc pot utiliza zona de navigație costieră.

ii) Contrar prevederilor subparagrafului d) i), o navă poate utiliza o zonă de navigație costieră când se află în marș spre sau de la un port, instalație sau construcție în larg, stație de pilotaj sau orice alt loc situat în cadrul zonei de navigație costiere sau pentru a evita un pericol imediat.“

*) Traducere.

AMENDAMENTE

**la Convenția referitoare la Regulamentul internațional din 1972
 pentru prevenirea abordajelor pe mare, încheiată la Londra la 20 octombrie 1972,
 adoptate de Organizația Maritimă Internațională prin Rezoluția Adunării generale A.736(18)
 la Londra la 4 noiembrie 1993*)**

1. La regula 26 paragraful b) i) se elimină cuvintele „o navă cu o lungime mai mică de 20 metri poate purta în locul acestui semn un coș (paner)“.

2. La regula 26 paragraful c) i) se elimină cuvintele „o navă cu o lungime mai mică de 20 metri, în locul acestui semn, poate să poarte un coș“.

3. La regula 26 paragraful d) se modifică astfel:

„d) Semnalele suplimentare descrise în anexa II la prezentul regulament se aplică unei nave care pescuiește în apropierea altor nave care pescuiesc.“

4. În anexa I, la secțiunea 3 se introduce paragraful d) cu următorul cuprins:

„d) Dacă pentru o navă cu propulsie mecanică se prevede doar o lumină de catarg, această lumină trebuie purtată la prova în linia mediană a navei; se face excepție pentru o navă cu lungime mai mică de 20 metri, care nu trebuie să poarte această lumină la prova pe linia mediană a navei, dar o va purta cât mai în prova posibil.“

5. În anexa I secțiunea 9 paragraful existent b) se renumerează ca „b) i)“ și se introduce paragraful b) ii) cu următorul cuprins:

„b) ii) Dacă este imposibil să se respecte prevederile paragrafului b) i) din această secțiune prin purtarea doar a unei singure lumini vizibile pe întreg orizontul, trebuie utilizate două lumini vizibile pe întreg orizontul, amplasate în mod corespunzător sau protejate astfel încât la o distanță de o milă să apară pe cât posibil ca o singură lumină.“

6. În anexa I secțiunea 13 devine secțiunea „14. Aprobare“ și se introduce o nouă secțiune 13 cu următorul cuprins:

„13. Ambarcațiuni de mare viteză

Lumina de catarg a ambarcațiunii de mare viteză, cu raportul dintre lungime și lățime mai mic de 3, poate fi amplasată la o înălțime care, raportată la lățimea ambarcațiunii, este mai mică decât cea prevăzută la secțiunea 2 a) i) din această anexă, cu condiția ca unghiul de bază al triunghiurilor isoscele formate de luminile din borduri și lumina catargului, când sunt văzute la elevație maximă, să nu fie mai mic de 27°.“

7. În anexa II secțiunea 2 se modifică astfel:

— fraza introductivă a paragrafului a) va avea următorul cuprins:

„a) Navele cu o lungime mai mare sau egală cu 20 metri când traulează, dacă folosesc instalație de pescuit, de fund sau pelagic, vor purta:“

— fraza introductivă a paragrafului b) va avea următorul cuprins:

„b) Fiecare navă cu o lungime mai mare sau egală cu 20 metri care traulează în pereche va purta:“

— se introduce paragraful c) cu următorul cuprins:

„c) O navă care traulează, având o lungime mai mică de 20 metri, dacă folosește instalație de pescuit, de fund sau pelagic, ori o navă care traulează în pereche poate purta, după caz, luminile prescrise la paragrafele a) sau b) din această secțiune.“

8. În anexa IV paragraful o) al alineatului 1 se modifică astfel:

„o) semnalele aprobate transmise prin sisteme de radiocomunicații, inclusiv transponderele radar pentru ambarcațiunile de salvare.“

*) Traducere.

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial“, str. Izvor nr. 2-4, Palatul Parlamentului, sectorul 5, București,
 cont nr. 2511.1-12.1/ROL Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea“ București
 și nr. 5069427282 Trezoreria sector 5, București (alocat numai persoanelor juridice bugetare).

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,
 bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 411.97.54, tel./fax 410.77.36.

Tiparul : Regia Autonomă „Monitorul Oficial“, tel. 490.65.52, 335.01.11/2178 și 402.21.78,
 E-mail: ramomrk@bx.logicnet.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro